



Count on it.

Form No. 3475-747 Rev A

Betjeningsvejledning

Plæneklipper med roterende skæreknive og side- eller bagudblæsning – 183 cm Groundsmaster® e3200- eller e3300- traktionsenhed

Modelnr. 31892—Serienr. 400000000 og derover

Modelnr. 31893—Serienr. 400000000 og derover



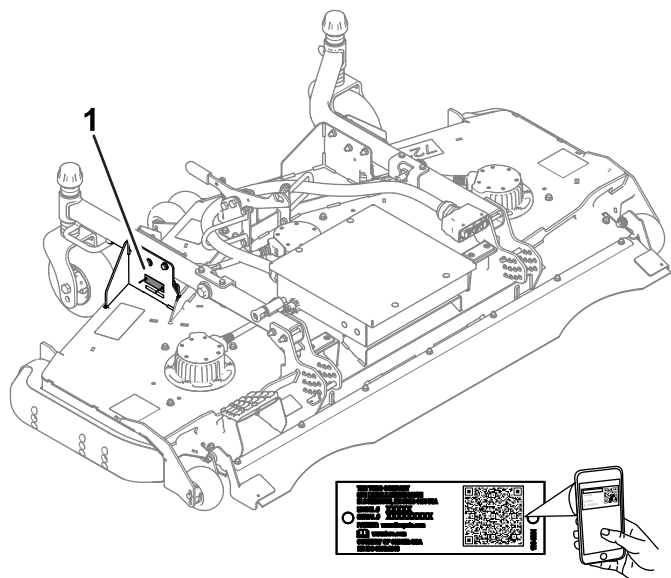
Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Få yderligere oplysninger i inkorporeringserklæringen bagest i denne udgivelse.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Brug af dette produkt kan medføre eksponering over for kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller andre forplantningsskader.



g496925

Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____
Serienr. _____

Indledning

Denne græsklippeenhed med roterende skæreknive er monteret på en plænetraktor og er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Den er primært beregnet til klipning af græs på velholdte plæner i parker, på sportsbaner og kommercielle områder. Brug af dette produkt til andre formål end den tilsigtede anvendelse kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Besøg [www. Toro.com](http://www.Toro.com) for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Figur 1 angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Vigtigt: Du kan scanne QR-koden på serienummermærkaten (hvis udstyret hermed) med din mobilenhed for at tilgå garanti, reservedele og andre produktoplysninger.

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

g000502

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	3
Generelt om sikkerhed	3
Klippeenhed – Sikkerhed	4
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	4
Opsætning	8
1 Klargøring af maskinen	8
2 Montering af klippeenheten på traktionsenheden	8
3 Nivellering af klippeenheten	10
4 Smøring af klippeenheten	10
Produktoversigt	11
Specifikationer	11
Redskaber/tilbehør	11
Betjening	11
Vurdering af klippekvaliteten	11
Nivellering af klippeenheten	12
Justering af klippehøjden	12
Justering af klippeenhedens hældning	13
Justering af antiskalperingsrullerne	14
Justering af glideren	15
Justering af udblæsningsskærmen	15
Placering af udblæsningsskærmen	15
Brug af sideudblæsning	16
Tip vedrørende betjening	16
Vedligeholdelse	17
Skema over anbefalet vedligeholdelse	17
Kontrolliste for daglig vedligeholdelse	17
Smøring af styrehjulsarmenes bøsninger	18
Fjernelse af klippeenheten fra traktionsenheden	18
Serviceeftersyn af bøsningerne i styrehjulsarmene	20
Serviceeftersyn af skæreknivene	20
Udskiftning af græsdeflektoren	22
Kontrol af de elektriske kabler	23
Rengøring under klippeenheten	23
Opbevaring	24

Sikkerhed

Generelt om sikkerhed

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade

- Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter maskinen.
- Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Giv dig ikke i kast med aktiviteter, der afleder opmærksomheden, da dette kan medføre person- eller tingsskade.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige maskinkomponenter.
- Betjen ikke maskinen, uden at alle afskærmninger og øvrige sikkerhedsanordninger sidder og fungerer korrekt på maskinen.
- Hold afstand til udblæsningsåbninger.
- Hold omkringstående og børn væk fra arbejdsområdet. Lad aldrig børn betjene maskinen.
- Før du forlader førersædet, skal du gøre følgende:
 - Parker maskinen på en plan overflade.
 - Sænk klippeenheten/-erne.
 - Udkobl drevene.
 - Sørg for, at parkeringsbremsen er aktiveret.
 - Sluk maskinen, og tag nøglen ud.
 - Vent, til al bevægelse er standset.

Hvis maskinen betjenes eller vedligeholdes forkert, kan det medføre personskade. Operatøren skal altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet , der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – personlig sikkerhedsanvisning, for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis disse forskrifter ikke følges, kan det medføre personskade eller død.

Klippeenhed – Sikkerhed

- Klippeenheden udgør kun en komplet maskine, når den er monteret på en traktionsenhed. Læs traktionsenhedens *betjeningsvejledning* omhyggeligt for at få komplet vejledning om sikker brug af maskinen.
- Stands maskinen, og vent, indtil alle bevægelige dele er standset, tag nøglen ud, og drej batteriets afbryderkontakt til positionen OFF (fra), før du

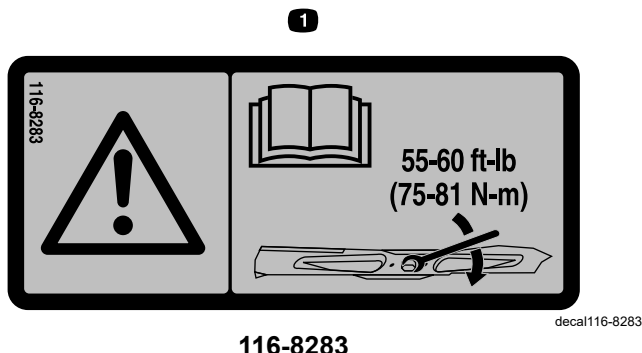
efterser redskabet, når du har ramt en genstand, eller hvis der opstår en unormal vibration i maskinen. Foretag alle nødvendige reparationer, inden driften genoptages.

- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag tilspændt. Udskift alle slidte eller beskadigede mærkater.
- Brug kun tilbehør, redskaber og reservedele, der er godkendt af Toro.

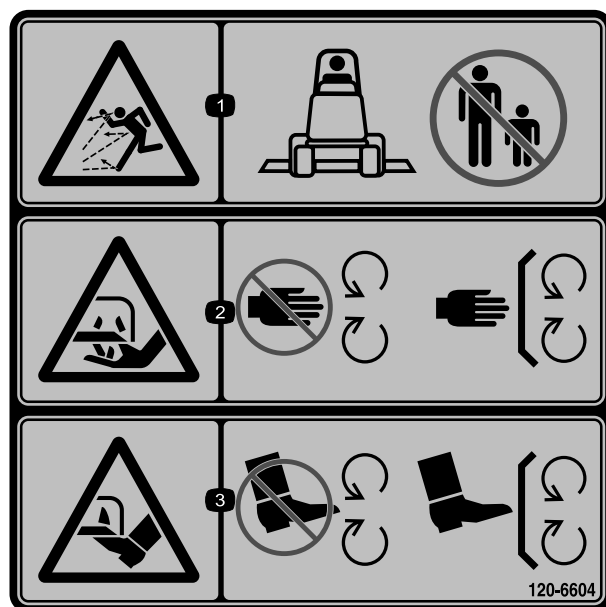
Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen* for at få instruktioner om tilspænding af skæreknivsbolten/møtrikken med et moment på 75 til 81 Nm.



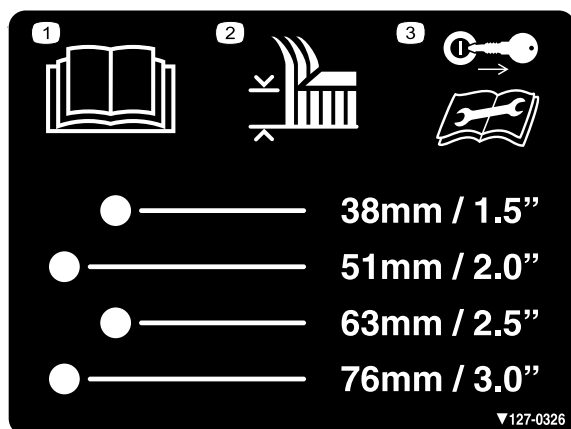
120-6604

1. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående væk fra maskinen.
2. Risiko for skæring/amputation af hånd, skærekniv – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.
3. Risiko for skæring/amputation af fod, skærekniv – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcocAProp65.com

133-8061

decal133-8061

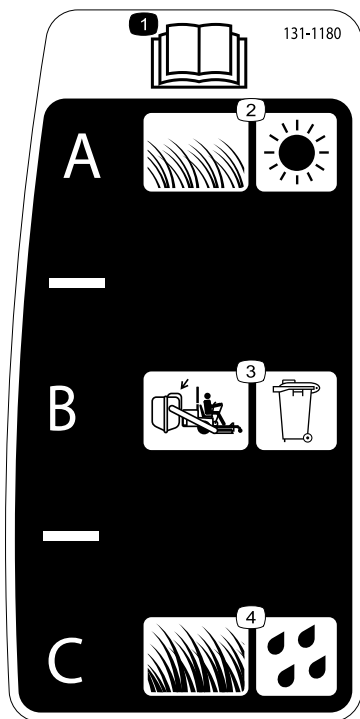


decal127-0326

127-0326

1. Læs *betjeningsvejledningen*.
2. Klippehøjde
3. Tag nøglen ud, og læs *betjeningsvejledningen*, før der udføres vedligeholdelsesarbejde.

Mærkat 131-1180: Kun model 31892

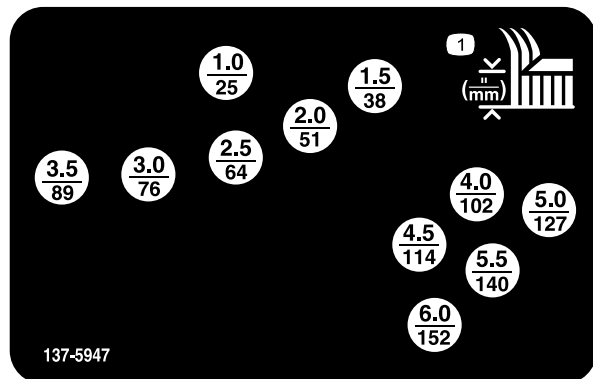


decal131-1180

131-1180

1. Læs *betjeningsvejledningen*.
2. Kort, tyndtvoksende græs; tørre forhold
3. Indstilling for opsamling i pose
4. Højt, tæt græs; våde forhold

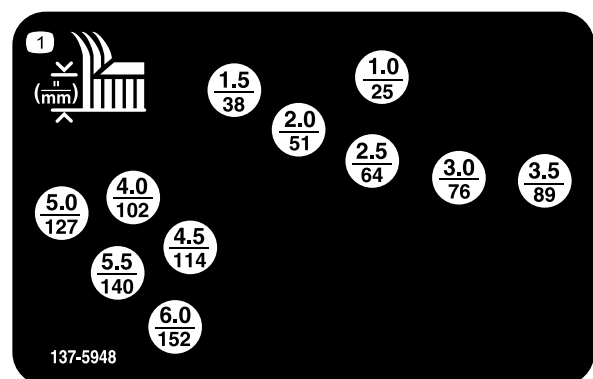
Mærkat 137-5947: Kun model 31892



137-5947

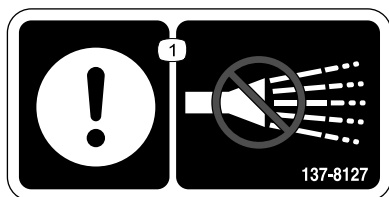
1. Klippehøjde (tommer/millimeter)

Mærkat 137-5948: Kun model 31892



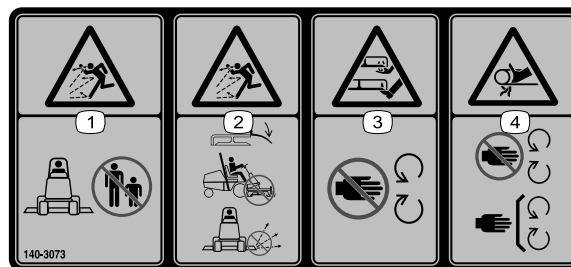
137-5948

1. Klippehøjde (tommer/millimeter)



137-8127

1. Bemærk – undlad at anvende højtryksrenser.

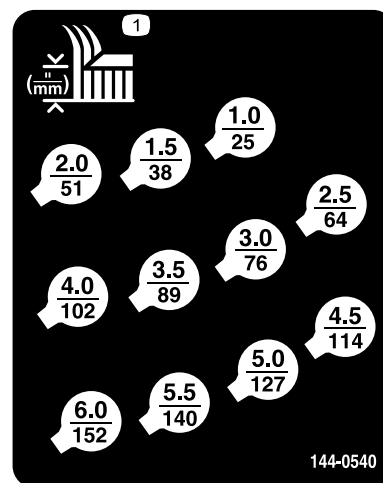


decal140-3073

140-3073

1. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på afstand.
2. Fare for udslyngede genstande – sørg for, at deflektorafskærmningen er på plads. Betjen ikke maskinen uden deflektorafskærmningen.
3. Fare for skæring/amputation af hænder eller fødder, plæneklipperens skærekniv – hold afstand til bevægelige dele.
4. Klemningsfare for hænder, rem – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads.

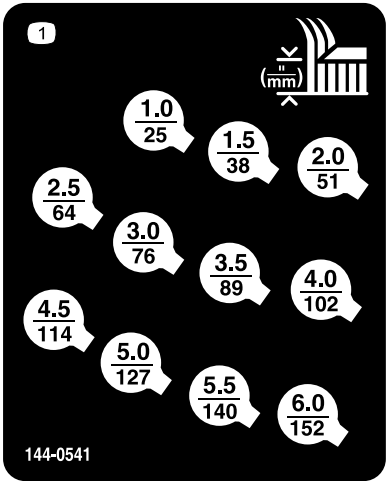
Mærkat 144-0540: Kun model 31893



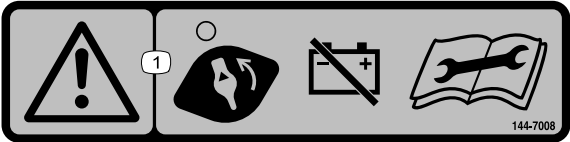
decal144-0540

144-0540

1. Klippehøjde



144-0541

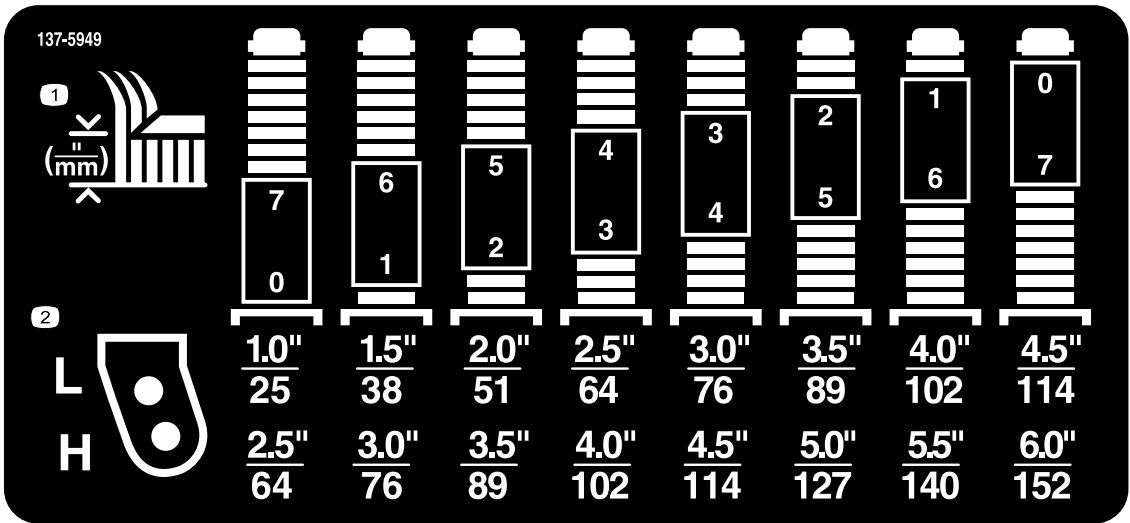


decal144-7008

144-7008

1. Advarsel – drej batteriets afbryderkontakt hen til positionen OFF (fra), før du efterser den.

1. Klippehøjde



137-5949

decal137-5949

1. Klippehøjde

2. Monteringshuller

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargøring af maskinen.
2	Sekskantbolt Spændeskive Klippehøjdepind	2 2 2	Montering af klippeenheden på traktionsenheden.
3	Kræver ingen dele	–	Nivellering af klippeenheden.
4	Kræver ingen dele	–	Smøring af klippeenheden.

⚠ ADVARSEL

Hvis du lader nøglen sidde i kontakten, kan andre personer utilsigtet komme til at starte maskinen og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Tag nøglen ud af kontakten, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra), før du monterer klippeenheden.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Parker maskinen på en plan overflade.
2. Brug displayet til at deaktivere vægtoverførselsindstillingen. Se traktionsenhedens *betjeningsvejledning*.
3. Sænk løftearmen til den laveste position.
4. Sluk maskinen, og tag nøglen ud.

2

Montering af klippeenheden på traktionsenheden

Dele, der skal bruges til dette trin:

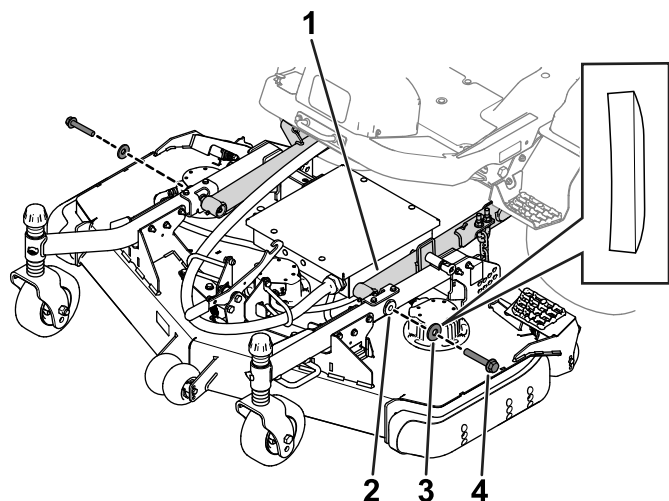
2	Sekskantbolt
2	Spændeskive
2	Klippehøjdepind

Fremgangsmåde

1. Placer klippeenheden foran traktionsenheden.
2. Skub en løftearm nedad, indtil hullerne i løftearmen flugter med hullerne i styrehjulsarmen. Indsæt derefter en spændeskive og en bolt gennem begge arme.
3. Ret hullerne i løftearmen ind efter hullerne i styrehjulsarmen.
4. Brug 2 sekskantbolte og 2 spændeskiver til at fastgøre styrehjulsarmene på løftearmene ([Figur 3](#)).

Sørg for, at spændeskiverne er placeret med den buede side mod bolthovedet ([Figur 3](#)).

Hvis du tidligere har brugt boltene til at montere klippeenheten: Påfør gevindlåsемasse på boltene's gevind.



Figur 3

g501109

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Løftearm | 3. Spændeskive |
| 2. Styrhjulsarm | 4. Bolt |

5. Tilspænd boltene til det korrekte moment:

- Hvis du bruger boltene til at montere klippeenheten første gang:

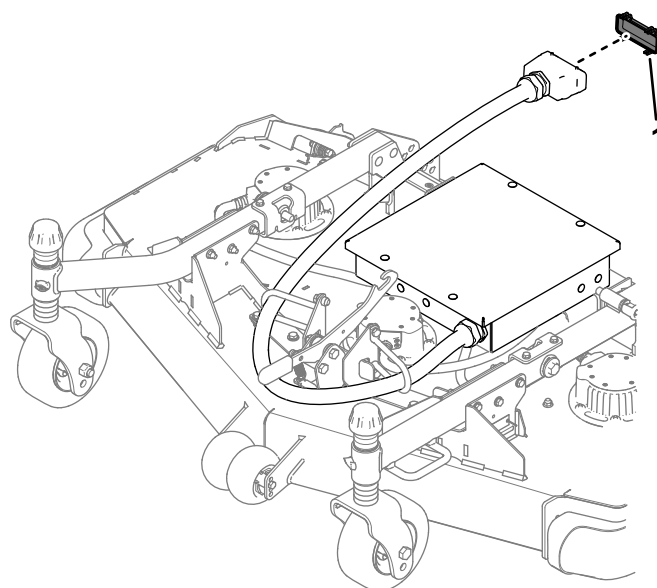
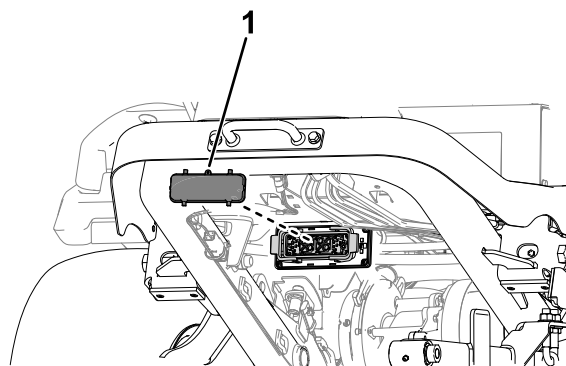
Tilspænd boltene med et moment på 256 til 313 Nm.

- Hvis du tidligere har brugt boltene til at montere klippeenheten:

Tilspænd boltene med et moment på 195 til 239 Nm.

6. Fjern dækslerne fra klippeenhedens stik og maskinstikket (Figur 4).

Gem dækslerne til montering på hvert stik, mens klippeenheten fjernes fra maskinen.



g498474

Figur 4

1. Stikdæksler

7. Sæt klippeenhedens stik i maskinstikket (Figur 5).

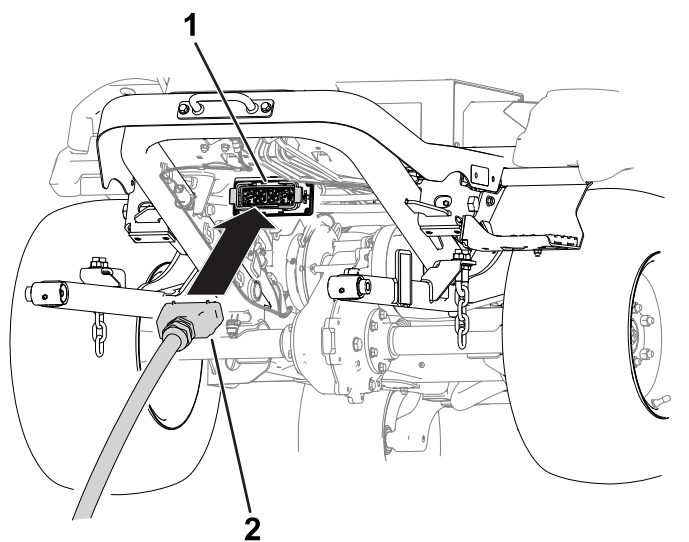
4

Smøring af klippeenheden

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Før klippeenheden betjenes, skal den smøres for at sikre korrekte smøreegenskaber. Se [Smøring af styrehjulsarmenes bøsninger \(side 18\)](#). Hvis maskinen ikke smøres korrekt, kan det føre til for tidligt svigt i vigtige dele.

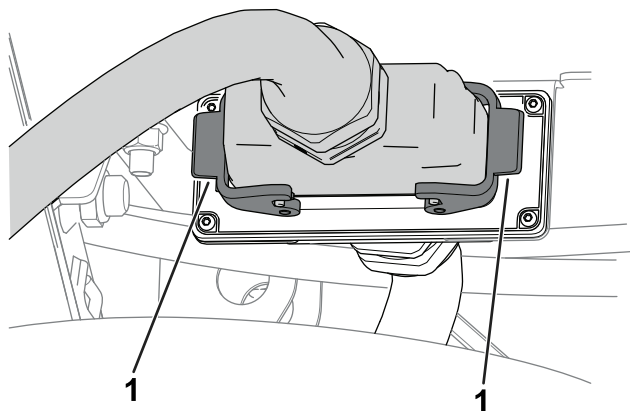


Figur 5

g433399

1. Maskinstik 2. Klippeenhedens stik

8. Brug maskinstikkets låse til at sikre forbindelsen ([Figur 6](#)).



Figur 6

g451749

1. Låse

9. Indstil klippehøjden. Se [Justering af klippehøjden \(side 12\)](#).

3

Nivellering af klippeenheden

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Niveller klippeenheden. Se [Nivellering af klippeenheden \(side 12\)](#).

Produktoversigt

Specifikationer

Bemærk: Specifikationer og design kan ændres uden forudgående varsel.

Klippe- bredde	Modelnr. 31892: 1,83 m Modelnr. 31893: 1,83 m
Klippe- højde	Kan justeres fra 25 til 152 mm i intervaller på 13 mm
Net- tovægt	Modelnr. 31892: 216 kg Modelnr. 31893: 211 kg

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskellige Toro-godkendte redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller en autoriseret Toro-forhandler, eller gå ind på www.Toro.com for at få en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte maskinen og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Tag nøglen ud af nøglekontakten, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra), før du foretager justeringer eller vedligeholdelse.

Vurdering af klippekvaliteten

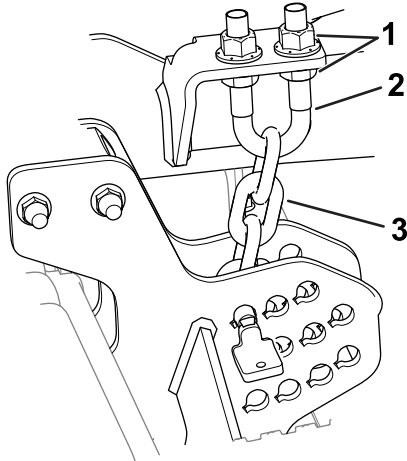
Det anbefales, at du på grund af forskelle i græsforholdene og traktionsenhedens modvægtsindstillinger testklipper et græsområde og kontrollerer dets udseende, før du begynder den formelle klipning.

1. Parker maskinen på en plan flade, sænk klippeenheten, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
2. Indstil klippeenheten i den ønskede klippehøjde. Se [Justering af klippehøjden \(side 12\)](#).
3. Efterse og juster den forreste og bageste traktionsenheds dæktryk til det dæktryk, der er angivet i traktionsenhedens *betjeningsvejledning*.
4. Kontrollér, om der er bøjedede skæreknive. Se [Kontrol for bøjet skærekniv \(side 20\)](#).
5. Klip et testområde for at se, om klippeenheten er indstillet til en passende klippehøjde.
6. Hvis der stadig er behov for at justere klippeenheten, skal du udføre følgende procedurer:
 - A. [Nivellering af klippeenheten \(side 12\)](#)
 - B. [Justering af klippehøjden \(side 12\)](#)
 - C. [Justering af klippeenhedens hældning \(side 13\)](#)

Nivellering af klippeenheden

Bemærk: Udfør denne procedure på en flad, plan overflade.

1. Parker maskinen på en plan flade, sænk klippeenheden, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
2. Drej skærekniven på hver yderste spindel, indtil enderne vender henholdsvis fremad og bagud.
3. Mål afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af kniven.
4. Hæv klippeenheden til positionen TRANSPORT.
5. Juster afstandsstykkerne på de forreste styrehjulsgafler til den ønskede klippehøjde.
6. Drej skæreknivene 180°, og mål afstanden fra gulvet og op til skæreknivens bagudvendte spids.
7. Løsn de nederste kontramøtrikker på klippehøjdekædens bøjleskrue (Figur 7).



Figur 7

g296783

1. Kontramøtrikker
3. Klippehøjdekæde
2. Bøjleskrue

8. Juster møtrikkerne (Figur 7) for at hæve eller sænke bagenden af klippeenheden, så de bageste skæreknives spidser er 6 til 10 mm højere end de forreste spidser.
9. Spænd kontramøtrikkerne.

Justering af klippehøjden

Klippehøjden kan justeres fra 25 til 152 mm i intervaller på 13 mm. Sådan justeres klippehøjden:

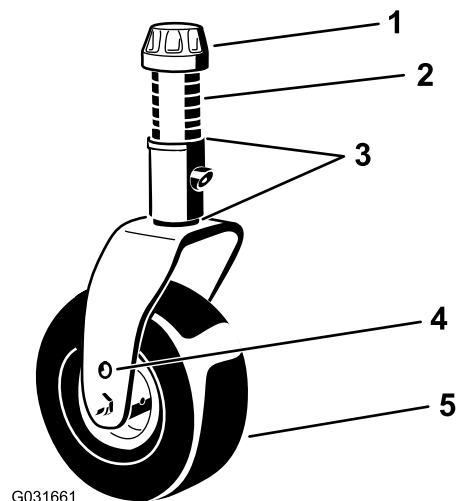
1. Parker maskinen på en plan flade, løft klippeenheden til positionen TRANSPORT, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).

2. Udfør følgende procedurer:

- Anbring styrehjulsakslerne i de øverste eller nederste huller i styrehjulsgaflerne. Se [Positionering af styrehjulsakslerne \(side 12\)](#).
- Tilføj eller fjern et lige antal afstandsbøsninger fra styrehjulsgaflerne. Se [Positionering af styrehjulsgaflens afstandsbøsninger \(side 13\)](#).
- Brug stifterne i klippehøjdepladerne til at positionere løftearmskæderne. Se [Positionering af klippehøjdekæden \(side 13\)](#).

Positionering af styrehjulsakslerne

Anbring styrehjulsakslerne i de samme huller i begge styrehjulsgafler. Se [Figur 8](#) og [Figur 9](#) for at bestemme de korrekte huller til indstillingen.

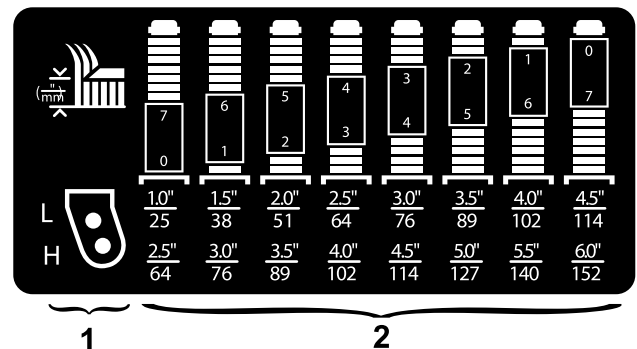


G031661

g031661

Figur 8

1. Strammehætte
2. Afstandsklodser
3. Afstandsstykker
4. Akselmonteringshuller
5. Styrehjul



Figur 9

g296889

1. Styrehjulets monteringshuller for klippehøjde
2. Styrehjulsgaflens afstandsbøsninger for klippehøjde

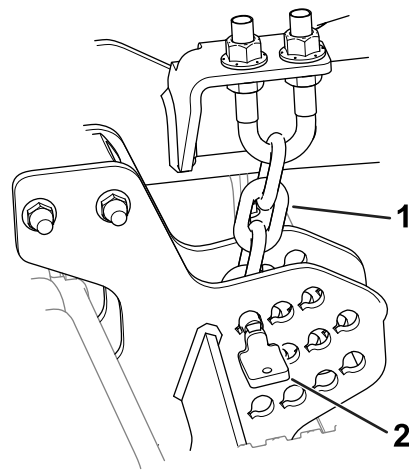
Bemærk: Hvis du arbejder med en klippehøjde på 64 mm eller derover, skal du indstille akselbolten i det nederste hul for at forhindre ophobning af græs. Hvis du konstaterer ophobning af græs under drift, skal maskinen køres baglæns for at trække det afklippede græs væk fra området ved hjulet/gaflen.

Positionering af styrehjulsgaflens afstandsbøsninger

1. Fjern strammehætten fra spindelakslen ([Figur 8](#)), og lad spindlen glide ud af styrehjulsarmen. Sæt de to afstandsstykker på spindelakslen, som de sad oprindeligt. Disse afstandsstykker skal opnå et vandret plan på tværs af hele bredden af klippeenhederne.
2. Skub det relevante antal afstandsbøsninger på spindelakslen for at opnå den ønskede klippehøjde ([Figur 8](#)).
Se [figur 9](#) for at fastslå kombinationen af afstandsbøsninger for den ønskede klippehøjdeindstilling.
Bemærk: Du kan bruge afstandsstykkerne i en vilkårlig kombination over eller under styrehjulsarmens nav (efter behov) for at opnå den ønskede klippe- eller klippeenhedshøjde.
3. Skub styrehjulsspindlen gennem styrehjulsarmen.
4. Monter afstandsstykkerne (som de sad oprindeligt) og de resterende afstandsklodser på spindelakslen.
5. Monter strammehætten for at fastgøre enheden.

Positionering af klippehøjdekæden

1. Fjern stifterne, der fastgør klippehøjdekæderne på bagenden af klippeenheten ([Figur 10](#)).



Figur 10

g296784

1. Klippehøjdekæde
2. Stift

2. Se klippehøjdemærkatens for at finde det rette hul til den ønskede klippehøjde.

Bemærk: Mærkatens [vist i [Sikkerheds- og instruktionsmærkat](#) (side 4)] sidder ved siden af den enkelte klippehøjdeplade.

3. Monter klippehøjdekæderne i det ønskede klippehøjdehul med stiften.

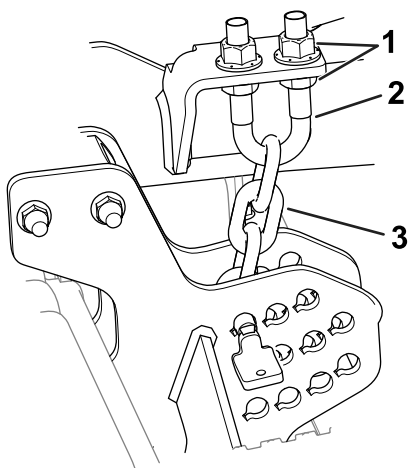
Stiften skal monteres i klippehøjdekædens nederste led. Kæden ([Figur 10](#)) må ikke være snoet.

Justering af klippeenhedens hældning

Der anbefales en skæreknivshældning på 6 til 9,5 mm (dvs. at bagkanten af skæreknivsniveauet er 6 til 9,5 mm højere end forkanten). En hældning på mere end 9,5 mm kræver mindre drivkraft og medfører større græsafklip og forringet klippekvalitet. En hældning på mindre end 6 mm kræver større drivkraft og medfører mindre græsafklip og bedre klippekvalitet.

1. Parker maskinen på en plan flade, sænk klippeenheten, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
2. Indstil klippeenheten til den ønskede klippehøjde.
3. Drej 1 kniv, så den peger lige fremad.
4. Mål med en kort lineal afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af kniven. Drej knivspidsen, så den peger bagud, og mål afstanden fra gulvet og op til knivspidsen.
5. Træk det forreste mål fra det bageste mål for at beregne knivens hældning.

6. Løsn kontramøtrikkerne oven på eller under klippehøjdekædens bøjleskrue (Figur 11).



Figur 11

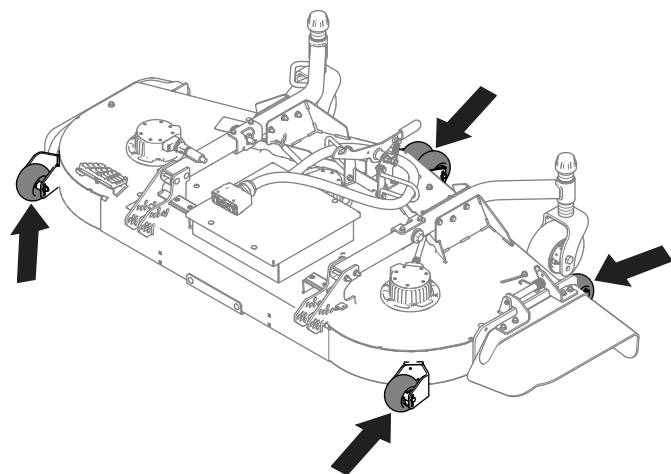
g296783

1. Kontramøtrikker
2. Bøjleskrue
3. Klippehøjdekæde

7. Juster det andet sæt møtrikker for at hæve eller sænke klippeenhedens bagende og opnå den korrekte hældning på plæneklipperskjoldet.
8. Spænd kontramøtrikkerne.

Justering af antiskalperingsrullerne

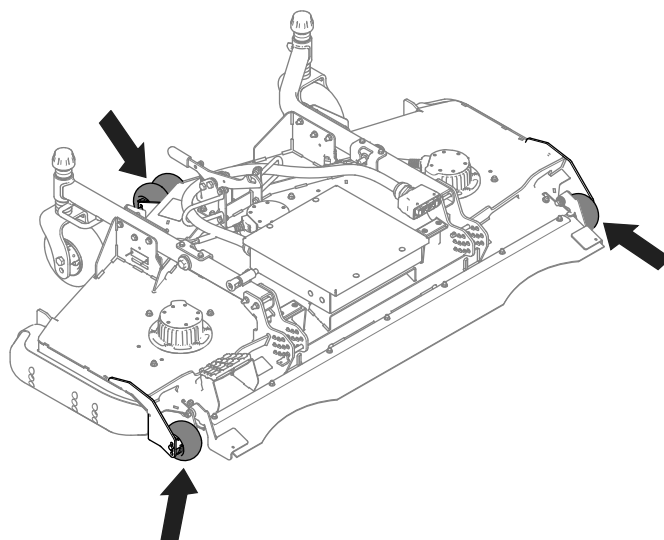
Hver gang klippehøjden ændres, skal antiskalperingsrullernes højde også justeres (Figur 12 eller Figur 13).



Figur 12

Den viste model er model 31892

g497471



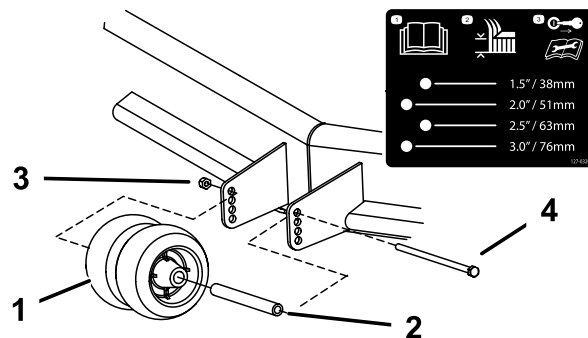
Figur 13

g497470

Den viste model er model 31893

1. Parker maskinen på en plan flade, sænk klippeenheten, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbyderen til positionen OFF (fra).
2. Juster antiskalperingsrullerne som vist i Figur 14.

Bemærk: Vælg et hul, så antiskalperingsrullen er placeret ved den nærmeste ønskede klippehøjde.



Figur 14

Frontruller vist

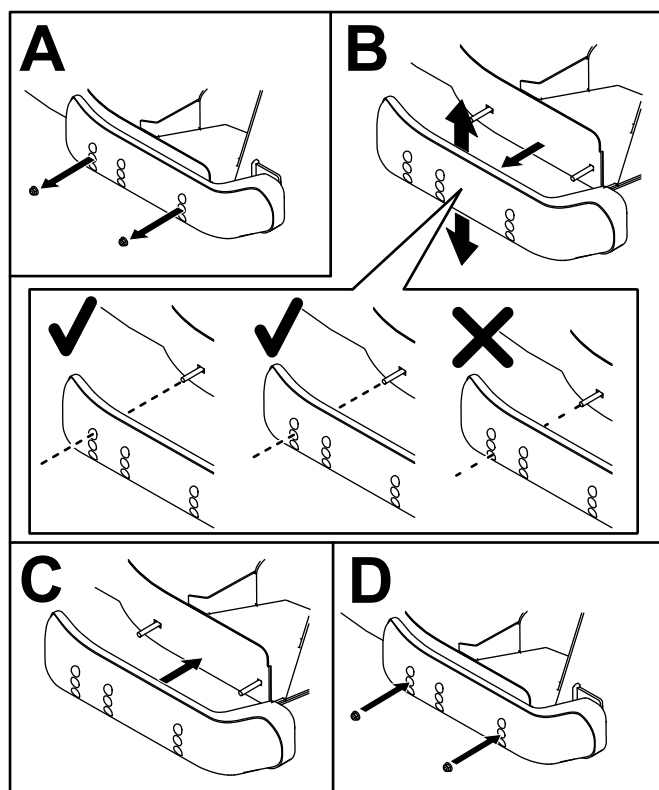
g296902

1. Antiskalperingsrulle
2. Bøsning
3. Flangemøtrik
4. Bolt

Justering af glideren

Monter glideren i den nederste position, når du anvender klippehøjder på eller over 64 mm, og i den øverste position, når du anvender klippehøjder på under 64 mm.

1. Parker maskinen på en plan flade, sænk klippeenheden, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
2. Fjern flangehovedboltene og møtrikkerne fra glideren.
3. Flyt glideren til den ønskede position, og fastgør den til klippeenheden med flangehovedbolte og møtrikker ([Figur 15](#)).



Figur 15

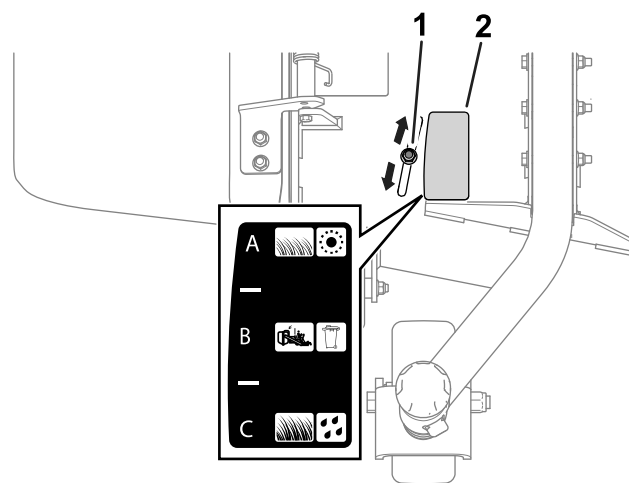
g464413

Justering af udblæsnings-skærmen

Kun model 31892

Plæneklipperens udblæsning kan justeres til forskellige typer klippeforhold. Anbring skærmen, så den bedste klippekvalitet opnås.

1. Parker maskinen på en plan flade, sænk klippeenheden, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
2. Løsn møtrikken ([Figur 16](#)).



Figur 16

g295677

1. Møtrik
2. Skærmjusteringsmærkat

3. Juster skærmen og møtrikken i åbningen i henhold til den ønskede udblæsning. Se [Placering af udblæsnings-skærmen](#) (side 15).
4. Stram møtrikken.

Placering af udblæsnings-skærmen

Kun model 31892

Se de følgende afsnit for at få en beskrivelse af hver udblæsnings-skærmsposition. [Figur 16](#) illustrerer hver position (dvs. A, B og C), som det fremgår af mærkatet.

Nedenstående positioner er kun anbefalinger. Justeringerne vil variere i henhold til græstype, fugtindhold og græssets højde.

Position A

Dette er den allerbageste position. Den anbefalede anvendelse af denne position er som følger.

- Benyttes ved klipping af kort, tyndtvoksende græs.
- Benyttes ved tørre forhold.
- Til mindre afklippede græsstykker.
- Blæser det afklippede græs længere væk fra plæneklipperen.

Position B

Benyt denne position ved opsamling i pose. Placer den altid ud for blæserens åbning.

Position C

Dette er den helt åbne position. Den anbefalede anvendelse af denne position er som følger.

- Benyttes ved klipning af højt, tæt græs.
- Benyttes ved våde forhold.
- Sænker maskinens strømforbrug.
- Giver mulighed for øget hastighed ved tunge forhold.

Brug af sideudblæsning

Kun model 31892

Model 31892 -klippeenheden er udstyret med en hængslet græsdeflektor, der blæser det afklippede græs til siden og ned mod plænen.

▲ FARE

Hvis ikke der er monteret græsdeflektor, udblæsningsdæksel eller komplet græsopsamler, udsætter du dig selv og andre for kontakt med skæreknivene og udslyngede genstande. Kontakt med plæneklipperens roterende skærekniv(e) og udslyngede genstande vil medføre personskade eller død.

- Fjern aldrig græsdeflektoren fra plæneklipperen, da deflektoren leder materialerne ned mod plænen. Hvis græsdeflektoren beskadiges, skal den straks udskiftes.
- Placer aldrig hænder eller fødder under plæneklipperen.
- Forsøg aldrig at rense udblæsningsområdet eller skæreknivene, medmindre du flytter kraftudtaget (kontakten til regulering af skæreknivene) til positionen OFF (fra), drejer startnøglen til positionen Off (fra), fjerner nøglen og drejer batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
- Sørg for, at græsdeflektoren er i sænket position.

Tip vedrørende betjening

Klippekvalitet

Klipperetning

Skift klipperetning, så du undgår at lave hjulspor i plænen med tiden. Dette medvirker også til at sprede det afklippede græs, hvilket øger nedbrydningen og gødningseffekten.

Klippehastighed

Klipningskvaliteten kan forbedres ved at køre langsommere.

Undgå at klippe græsset for kort

Hvis klippeenhedens klippebredde er bredere end den plæneklipper, du tidligere brugte, skal du hæve klippehøjden for at sikre, at græsset på en ujævn plæne ikke klippes for kort.

Vælg den korrekte klippehøjde, som passer til forholdene

Fjern ca. 25 mm eller højst $\frac{1}{3}$ af græsstrået, når du klipper. I usædvanligt frodigt og tæt græs kan det muligvis være nødvendigt at sænke den fremadgående hastighed og/eller sætte klippehøjdeindstillingen et niveau højere op.

Langt græs

Hvis græsset på noget tidspunkt får lov til at vokse lidt længere end normalt, eller hvis græsset er meget vådt, skal klippehøjden hæves højere end den sædvanlige indstilling, hvorefter græsset skal slås. Slå derefter græsset igen ved den lavere, normale indstilling.

Hold klippeenheden ren

Rengør undersiden af klippeenheden for afklippet græs og snavs efter hver anvendelse. Hvis græs og snavs ophober sig i klippeenheden, bliver kvaliteten af græsslåningen utilfredsstillende med tiden.

Mindsk brandfaren ved at holde batterirummet og klippeenhederne fri for græs, blade eller for meget fedt. Tør eventuelt spildt olie op.

Vedligeholdelse af skæreknivene

- Skærekniven skal holdes skarp gennem hele græsslåningssæsonen, da en skarp skærekniv klipper græsstråene rent over uden at rive dem eller få dem til at flosse. Hvis græsset rives over eller flosser, bliver spidserne brune, hvilket hæmmer væksten og øger risikoen for sygdom.
- Kontroller skæreknivenes skarphed dagligt, og kontroller, om de er slidte eller beskadigede. Slib skæreknivene efter behov.
- Hvis en kniv er beskadiget eller slidt, skal den udskiftes med det samme med en original Toro-kniv. Se [Afmontering og montering af klippeenhedens skærekniv\(e\)](#) (side 20).

Vedligeholdelse

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Hver anvendelse eller dagligt	• Smøring af styrehjulsarmenes bøsninger. • Eftersyn af skæreknivene. • Kontrol af tilstanden af de elektriske kabler. • Rengøring under klippeenheden.
For hver 50 timer	• Smør smøreniplerne. Smør smøreniplerne øjeblikkeligt efter hver vask.

Kontrolliste for daglig vedligeholdelse

Kopier denne side til daglig brug.

Vedligeholdelsespunkter	I ugen:						
	Man.	Tirs.	Ons.	Tors.	Fre.	Lør.	Søn.
Kontroller skæreknivenes tilstand							
Kontrollér tilstanden af de elektriske kabler							
Smør alle smørenipler. ¹							
Reparation af beskadiget maling							
Rengør klippeenheden							
1. Umiddelbart efter hver vask, uanset det angivne interval.							

Bemærkninger om problemområder		
Eftersyn foretaget af:		
Punkt	Dato	Oplysninger

⚠ FORSIGTIG

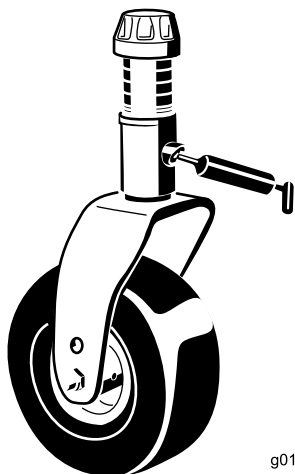
Hvis du lader nøglen sidde i kontakten, kan andre personer utilsigtet komme til at starte maskinen og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Tag nøglen ud af kontakten, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra), før du foretager vedligeholdelse.

Smøring af styrehjulsarmenes bøsninger

Maskinen har smørenipler, som skal smøres jævnligt med litumbaseret fedt nr. 2.

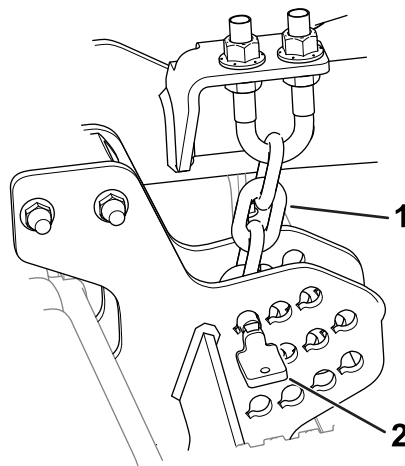
1. Parker maskinen på en plan flade, sænk klippeenheten, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
2. Smør styrehjulsarmenes bøsninger (Figur 17).



Figur 17

Fjernelse af klippeenheten fra traktionsenheden

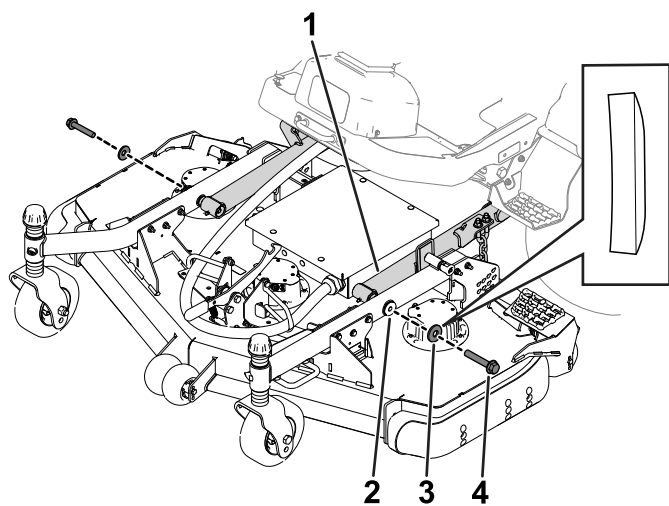
1. Parker maskinen på en plan flade med klippeenheten hævet.
2. Fjern klippehøjdepindene (Figur 18) fra klippeenhedens sideplader.



Figur 18

1. Klippehøjdekæde
2. Stift

3. Sænk klippeenheten, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
4. Fjern boltene og spændeskiverne, der fastgør løftearmene til styrehjulsarmene (Figur 19).

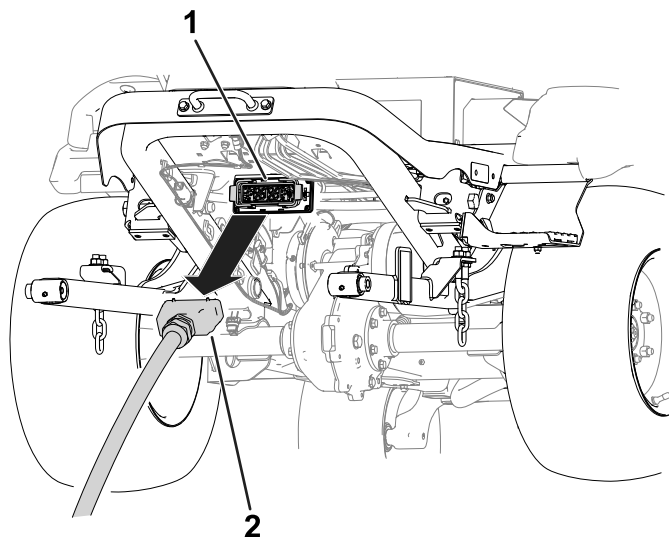


Figur 19

g433394

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Løftearm | 3. Spændeskive |
| 2. Styrehjulsarm | 4. Bolt |

5. Frakobl klippeenhedens stik fra maskinstikket (**Figur 20**).

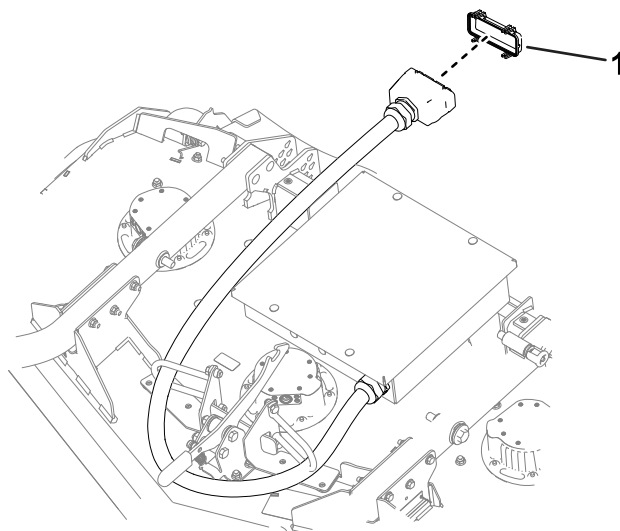
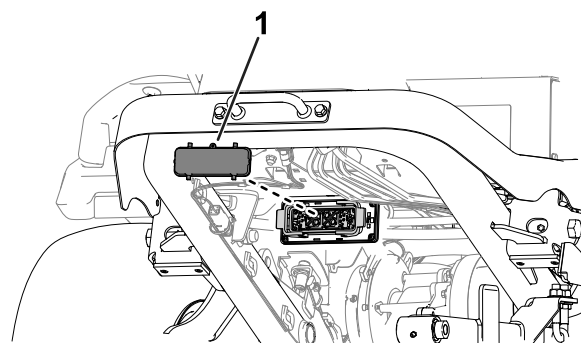


Figur 20

g433400

- | | |
|---------------|------------------------|
| 1. Maskinstik | 2. Klippeenhedens stik |
|---------------|------------------------|

6. Monter et dæksel på klippeenhedens stik og maskinstikket (**Figur 21**).



Figur 21

g482109

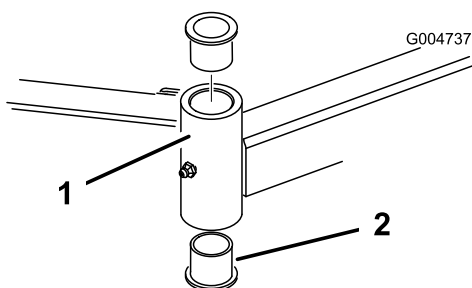
1. Stikdæksler

Serviceeftersyn af bøsningerne i styrehjulsarmene

Styrehjulsarmene har bøsninger presset ind i den øverste og nederste del af røret. Efter mange driftstimer vil disse bøsninger blive slidt.

Bøsningerne kontrolleres ved at flytte styrehjulsgaflen frem og tilbage og fra side til side. Hvis styrehjulsspindlen er løs inde i bøsningerne, er bøsningerne slidte og skal udskiftes.

1. Parker maskinen på en plan flade, sænk klippeenheden, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
2. Fjern strammehætten, afstandsbøsningen/-bøsningerne og trykskiven fra den øverste del af styrehjulsspindlen.
3. Træk styrehjulsspindlen ud af monteringsrøret. Lad trykskiven og afstandsklodsene/-klodserne sidde på bunden af spindlen.
4. Sæt en uddriver ind i den øverste eller nederste del af monteringsrøret, og driv bøsningen ud af røret (Figur 22). Driv også den anden bøsning ud af røret. Rengør rørene indvendigt for at fjerne snavs.



Figur 22

g004737

1. Styrehjulsarmrør 2. Bøsninger

5. Smør indersiden og ydersiden af de nye bøsninger med fedt. Brug en hammer og en flad plade til at føre bøsningerne ind i monteringsrøret.
6. Efterse styrehjulsspindlen for slid, og udskift den, hvis den er beskadiget.
7. Skub styrehjulsspindlen gennem bøsningerne og monteringsrøret. Skub trykskiven og afstandsklodsene/-erne ind på spindlen, og monter strammehætten på styrehjulsspindlen.

Serviceeftersyn af skæreknivene

Skæreknivssikkerhed

En slidt eller beskadiget skærekniv kan gå itu, og et stykke af den kan blive kastet mod dig eller omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.

- Efterse jævnlige skærekniven for slid og skader.
- Vær forsigtig, når du efterser skæreknivene. Pak skæreknivene ind, eller bær handsker, og vær forsigtig når du efterser skæreknivene. Du må kun udskifte eller slibe skæreknivene. De må aldrig rettes ud eller svejdes.

Kontrol for bøjet skærekniv

Når du har ramt et fremmedlegeme, skal du efterser maskinen for skader og udbedre disse, før du starter og betjener udstyret.

1. Parker maskinen på en plan flade, løft klippeenheden til positionen TRANSPORT, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
2. Hæv klippeenheden til positionen SERVICE. Se traktionsenhedens *betjeningsvejledning*.
3. Drej skærekniven, indtil enderne vender fremad og bagud, og mål afstanden fra indersiden af plæneklipperskjoldet til skæret foran på skærekniven (Figur 23).

Bemærk: Husk dette mål.



Figur 23

G010549
g010549

4. Drej den modsatte ende af skærekniven fremad, og mål mellem klippeenheden og skæret på skærekniven samme sted som under trin 3.

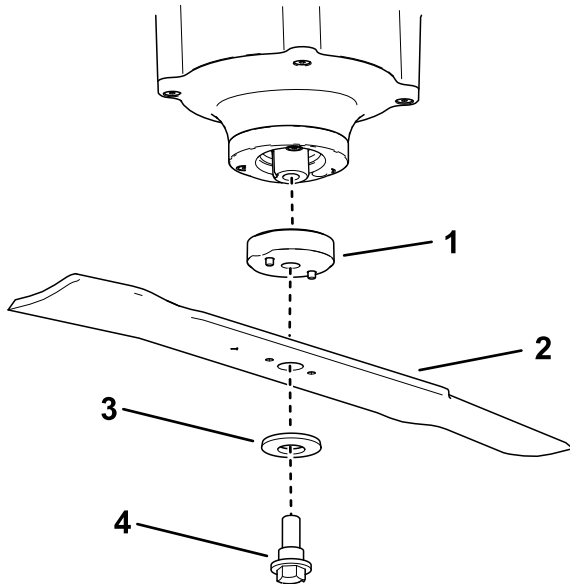
Bemærk: Forskellen mellem målene fra trin 3 og 4 må ikke overskride 3 mm. Hvis dette mål overskrider 3 mm, er kniven bøjet og skal udskiftes. Se [Afmontering og montering af klippeenhedens skærekniv\(e\)](#) (side 20).

Afmontering og montering af klippeenhedens skærekniv(e)

Udskift skærekniven, hvis den rammer en fast genstand, eller hvis den er ude af balance eller bøjet. Brug altid originale Toro-skæreknive ved udskiftning.

for sikkerhedens skyld og for at sikre en optimal ydelse.

1. Parker maskinen på en plan flade, løft klippeenheten til positionen **TRANSPORT**, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen **OFF** (fra).
2. Hæv klippeenheten til positionen **SERVICE**. Se traktionsenhedens *betjeningsvejledning*.
3. Anbring en skruenøgle på skæreknivsholderens flade, eller hold skæreknivens ende med en klud eller en tyk polstret handske.
4. Fjern skæreknivsbolten, spændeskiven og skærekniven fra spindelakslen.



Figur 24

g464417

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. Skæreknivs-holder | 3. Spændeskive |
| 2. Kniv | 4. Skæreknivsbolt |

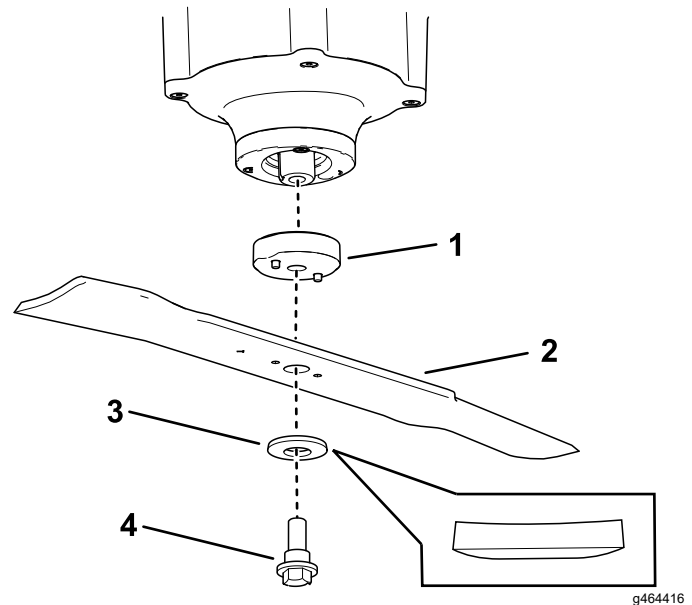
5. Monter skærekniven på akslen.

Sørg for, at spændeskiven vender som vist i [Figur 25](#) for at sikre korrekt klipning.

⚠ ADVARSEL

Betjening af en maskine efter forkert montering af skæreknivsenheden og/eller uden brug af originale Toro-skærekniive og skæreknivsbeslag kan medføre, at en skærekniv eller skæreknivskomponent kan blive slynget ud under skjoldet, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller død.

Monter altid originale Toro-skærekniive og skæreknivsbeslag ifølge anvisningerne.



Figur 25

g464416

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. Skæreknivs-holder | 3. Spændeskive |
| 2. Kniv | 4. Skæreknivsbolt |

6. Anbring en skruenøgle på spindelakslens flade, og tilspænd skæreknivsbolten med et moment på 75 til 81 Nm.

Eftersyn og slibning af klippeenhedens skærekniv(e)

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Både skærene og seglen – som er den del, der vender opad, modsat skæret – bidrager til en klipning af god kvalitet.

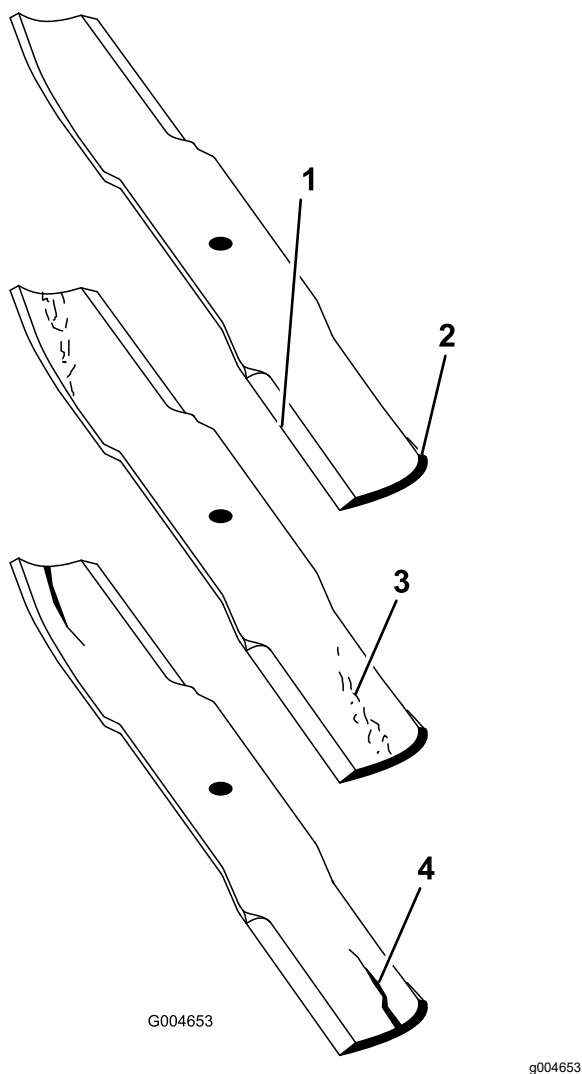
Hold skæreknivene skarptslebne i hele klippesæsonen. Skarptslebne skærekniive giver en renere klipning uden forrevne eller flossede græsstrå.

Efterse skæreknivene for slid eller skader. Sejlet løfter græsset lige op, hvilket giver en jævn klipning og gradvis slitage under brug.

1. Parker maskinen på en plan flade, løft klippeenheten til positionen **TRANSPORT**, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen **OFF** (fra).
2. Hæv klippeenheten til positionen **SERVICE**. Se traktionsenhedens *betjeningsvejledning*.
3. Undersøg omhyggeligt skæreknivens skær, især der hvor den flade side og den buede side mødes ([Figur 26](#)).

Bemærk: Da sand og slibematerialer kan slide det metal, der forbinder den flade og den buede del af skærekniven, væk, skal skærekniven kontrolleres, før plæneklipperen anvendes.

Hvis du bemærker tegn på slid ([Figur 26](#)), skal skærekniven udskiftes.

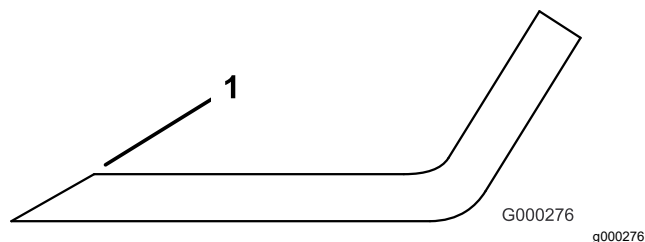


Figur 26

- | | |
|----------------|-------------------------------|
| 1. Skærekant | 3. Antydning af slitage/revne |
| 2. Buet område | 4. Revne |

4. Undersøg alle skæreknivenes skær og slib skærene, hvis de er sløve eller hakkede ([Figur 27](#)).

Bemærk: Slib kun toppen af skæret, og bevar den oprindelige klippevinkel for at sikre skarpheden ([Figur 27](#)). Skærekniven bevarer balancen, hvis der fjernes samme mængde metal på begge skær.



Figur 27

1. Slib i den oprindelige vinkel.

Bemærk: Fjern skæreknivene, og slib dem på en slibemaskine. Når du har slebet skærene, skal du montere skærekniven. Se [Afmontering og montering af klippeenhedens skærekniv\(e\)](#) (side 20).

Udskiftning af græsdeflektoren

Kun model 31892

⚠ ADVARSEL

En utildækket udblæsningsåbning sætter maskinen i stand til at udkaste genstande mod dig eller omkringstående, hvilket kan medføre alvorlig personskade. Der er også risiko for kontakt med skærekniven.

- Betjen ikke maskinen uden at have monteret en dæklade, en kværnafskærmning eller en græssliske og et græsfang.
- Sørg for, at græsdeflektoren er sænket.

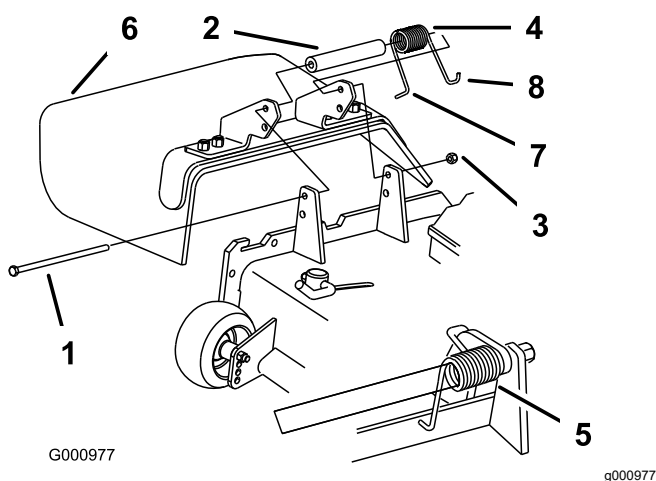
1. Parker maskinen på en plan flade, sænk klippeenheden, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
2. Fjern låsemøtrikken, bolten, fjederen og afstandsklodsens, som fastholder græsdeflektoren til akselbeslagene ([Figur 28](#)). Fjern den beskadigede eller slidte græsdeflektor.
3. Placer afstandsklodsens og fjederen på græsdeflektoren. Placer fjederens L-formede ende bag klippeenhedens kant.

Bemærk: Sørg for, at fjederens L-formede ende monteres bag klippeenhedens kant, før bolten monteres som vist i [Figur 28](#).

4. Monter bolten og møtrikken. Placer fjederens J-formede krogende omkring græsdeflektoren ([Figur 28](#)).

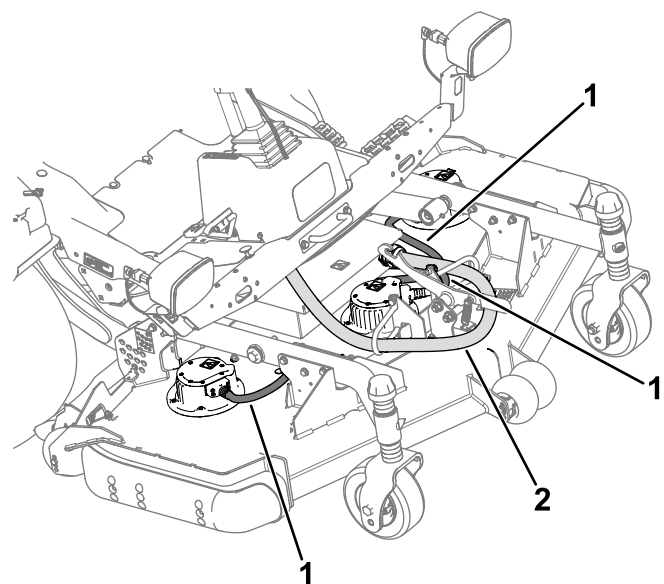
Vigtigt: Du skal kunne sænke græsdeflektoren på plads. Løft deflektoren

op for at kontrollere, at den kan sænkes helt ned.



Figur 28

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Bolt | 5. Fjeder monteret |
| 2. Afstandsbøsning | 6. Græsdeflektor |
| 3. Låsemøtrik | 7. Fjederens L-formede ende placeres bag klippeenhedens kant, før boltten monteres |
| 4. Fjeder | 8. Fjederens J-formede krogende |



Figur 29

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Knivmotorkabler | 2. Klippeenhedens stikkabel |
|--------------------|-----------------------------|

Kontrol af de elektriske kabler

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Kontrollér tilstanden af klippeenhedens stikkabel og knivmotorkablerne (Figur 29) for skader eller slitage. Foretag alle nødvendige reparationer, før maskinen betjenes.

Rengøring under klippeenheden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Fjern ophobning af græs under klippeenheden hver dag.

Vigtigt: Brug ikke en højtryksrenser, og sprøjt ikke de elektriske komponenter på toppen af klippeenheden direkte med vand, da det kan beskadige motorerne og andre elektriske komponenter.

⚠ ADVARSEL

Forkert brug af trykluft til rengøring af maskinen kan medføre alvorlig personskade.

- Bær passende personlige værnemidler, f.eks. øjenbeskyttelse, høreværn og en støvmaske.
- Sigt ikke på nogen del af kroppen eller mod andre med trykluft.
- Se producentens anvisninger for luftkompressoren for at få oplysninger om drift og sikkerhed.

1. Parker maskinen på en plan flade, løft klippeenheden til positionen TRANSPORT, sluk maskinen, tag nøglen ud, og drej batteriafbryderen til positionen OFF (fra).
2. Hæv klippeenheden til positionen SERVICE. Se traktionsenhedens *betjeningsvejledning*.

3. Fjern snavs under klippeenheten med trykluft eller vand.

Vigtigt: Brug ikke en højtryksrenser til at rengøre klippeenheten.

Opbevaring

1. Udkobl kraftudtaget, og lad traktionspedalen returnere til neutral position.
2. Sluk maskinen, tag nøglen ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er standset, før du forlader førersædet.
3. Lad maskinen køle af inden justering, rengøring, opbevaring eller reparation af maskinen.
4. Rengør klippeenheten grundigt, og vær særligt opmærksom på følgende områder:
 - Under klippeenheten
 - Styrekasse (dvs. elektriske dele)
 - Alle smørenipler og drejepunkter
5. Afmonter, slib og afbalancer klippeenhedens skæreknive. Monter skæreknivene, og tilspænd knivboltene til det moment, der er angivet i [Afmontering og montering af klippeenhedens skærekniv\(e\)](#) (side 20).
6. Kontroller, at der ikke er løse dele, som skal være fastspændte, og efterspænd dem om nødvendigt.
7. Smør alle smørenipler og drejepunkter med fedt eller olie. Tør overskydende smøremiddel af.
8. Slib let med sandpapir, og benyt pletreparationslak på lakerede områder, som er blevet ridsede, har været udsat for stenslag eller har rustpletter. Reparer eventuelle buler.

Inkorporeringserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) monteres i henhold til den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller, som angivet i de relevante overensstemmelseserklæringer.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
31892	400000000 og derover	Plæneklipper med roterende skæreknive og sideudblæsning – 183 cm	72IN SD DECK, GM3200/3300 E	Plæneklipper med roterende skæreknive og sideudblæsning – 183 cm	2006/42/EF, 2000/14/EF
31893	400000000 og derover	Plæneklipper med roterende skæreknive og bagudblæsning – 183 cm	72IN RD DECK, GM3200/3300 E	Plæneklipper med roterende skæreknive og bagudblæsning – 183 cm	2006/42/EF, 2000/14/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



Tom Langworthy
Teknisk direktør
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Januar 2, 2025

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) monteres i henhold til den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller, som angivet i de relevante overensstemmelseserklæringer.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
31892	400000000 og derover	Plæneklipper med roterende skæreknive og sideudblæsning – 183 cm	72IN SD DECK, GM3200/3300 E	Plæneklipper med roterende skæreknive og sideudblæsning – 183 cm	S.I. 2008 nr. 1597, S.I. 2001 nr. 1701
31893	400000000 og derover	Plæneklipper med roterende skæreknive og bagudblæsning – 183 cm	72IN RD DECK, GM3200/3300 E	Plæneklipper med roterende skæreknive og bagudblæsning – 183 cm	S.I. 2008 nr. 1597, S.I. 2001 nr. 1701

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet i henhold til Skema 10 i S.I. 2008 nr. 1597.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Teknisk direktør
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Januar 2, 2022

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Advarselsinformation i henhold til California Proposition (erklæring) nr. 65

Hvad betyder denne advarsel?

Du kan komme ud for at se et produkt til salg, der er forsynet med et advarselmærkat som det følgende:



ADVARSEL: Kræft og forplantningsskade – www.p65Warnings.ca.gov.

Hvad er erklæring 65?

Erklæring 65 gælder for alle selskaber, der driver virksomhed i Californien, sælger produkter i Californien, eller fremstiller produkter, der kan sælges eller indføres i Californien. Den kræver, at Californiens guvernør fører og offentliggør en liste over kemikalier, der kan forårsage kræft, fosterskader og/eller anden skade på reproduktionsevnen. Listen, der opdateres hvert år, omfatter hundredvis af kemikalier, der findes i mange hverdagsartikler. Formålet med erklæring 65 er at informere offentligheden om udsættelse for disse kemikalier.

Erklæring 65 nedlægger ikke forbud mod salg af produkter, der indeholder disse kemikalier, men kræver i stedet advarsler på samtlige produkter, al produktemballage og produktets faglitteratur. Ydermere betyder en advarsel i henhold til erklæring 65 ikke, at et produkt er i strid med produktsikkerhedsstandarder eller -krav. Faktisk har den californiske regering præciseret, at en advarsel i henhold til erklæring 65 "ikke er det samme som en lovgivningsbeslutning om, hvorvidt et produkt er 'sikkert' eller 'usikkert'." Mange af disse kemikalier er blevet anvendt i hverdagsprodukter i mange år uden dokumenteret skadevirkning. Få yderligere oplysninger på <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

En advarsel i henhold til erklæring 65 betyder, at en virksomhed enten (1) har evalueret eksponeringen og konkluderet, at den overskrider niveauet for "ingen betydelig risiko", eller (2) har valgt at forsyne produktet med en advarsel på grund af tilstedeværelsen af et kemikalie, der er anført på førnævnte liste, uden at der er blevet gjort forsøg på at evaluere eksponeringen.

Finder denne lovgivning anvendelse overalt?

Advarsler i henhold til erklæring 65 er kun påkrævede i henhold til californisk lovgivning. Disse advarsler ses i Californien inden for en bred vifte af miljøer, herunder, men ikke begrænset til, restauranter, købmandsforretninger, hoteller, skoler og hospitaler, og på en bred vifte af produkter. Derudover tilvejebringer nogle online- og postordreforhandlere advarsler i henhold til erklæring 65 på deres websites eller i kataloger.

Hvordan måler Californiens forbundsstatslige advarsler sig med de grænser, der er underlagt regeringen i Washington?

Standarder i henhold til erklæring 65 er ofte strengere end nationale og internationale standarder. Der er en række forskellige stoffer, som kræver en advarsel i henhold til erklæring 65 ved niveauer, der ligger langt under de nationale kontrolgrænser. For eksempel ligger advarselstandarden for bly i henhold til erklæring 65 på 0,5 µg/dag, hvilket er langt under nationale og internationale standarder.

Hvorfor er alle produkter af samme slags ikke forsynet med advarslen?

- Produkter, der sælges i Californien, kræver mærkning i henhold til erklæring 65, mens lignende produkter, der sælges andetsteds, ikke gør.
- Hvis en virksomhed, der er involveret i en retssag under erklæring 65, indgår et forlig, kan virksomheden pålægges at anvende erklæring 65-advarsler for sine produkter, mens andre virksomheder, der fremstiller lignende produkter, muligvis ikke er underlagt sådanne krav.
- Håndhævelsen af erklæring 65 er inkonsekvent.
- Virksomheder kan undlade at forsyne deres produkter med advarsler, hvis de konkluderer, at det ikke er påkrævet i henhold til erklæring 65. Fravær af advarsler på et produkt betyder ikke, at produktet er fri for de anførte kemikalier ved lignende niveauer.

Hvorfor inkluderer Toro denne advarsel?

Toro har valgt forsyne forbrugerne med så mange oplysninger som muligt, så de kan træffe kvalificerede beslutninger om de produkter, som de køber og bruger. Toro tilvejebringer i visse tilfælde advarsler på grundlag af viden om tilstedeværelsen af ét eller flere anførte kemikalier, uden at der er blevet foretaget vurdering af eksponeringen, eftersom ikke alle de anførte kemikalier er forsynet med krav til eksponeringsgrænser. Selvom eksponeringen fra Toros produkter kan være uvæsentlig eller ligge inden for intervallet, der "ikke udgør nogen betydelig risiko", har Toro for at være på den sikre side alligevel valgt at forsyne sine produkter med advarsler i henhold til erklæring 65. Hvis Toro ikke stiller disse advarsler til rådighed, kan virksomheden desuden sagsøges af staten Californien eller af private parter, der søger at håndhæve erklæring 65, og underlægges væsentlige sanktioner.



Toros garanti

Begrænset garanti på to år eller 1.500 timer

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company garanterer, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materiale- og fabriktionsfejl i 2 år eller 1.500 driftstimer,* alt efter hvad der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdebløfere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Reparationer af produktfejl, der skyldes manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse og justeringer, dækkes ikke af denne garanti.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtens eller hensynsløs vis.
- Reservedele, der bruges op, og som ikke er defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet, omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægnings, koblingsbelægnings, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forsegled eller smørbare), bundknive, tænder, styrehjul og lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter, f.eks. membraner, dyser, flowmålere og kontraventiler.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold, herunder, men ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening og brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand og kemikalier.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt nedbrydning. Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Bemærk (kun litiumionbatteri): Se batteriets garanti for at få yderligere oplysninger.

Levetidsgaranti for krumtapaksel (kun for modellen ProStripe 02657)

ProStripe, der er forsynet med en original Toro-friktionsskive og en original Toro-knivbremsekobling (integreret samling bestående af knivbremsekobling (BBC) + friktionsskive) som originalt udstyr, og som bruges af den oprindelige køber i overensstemmelse med anbefalet drift og vedligeholdelse, er dækket af en levetidsgaranti i forhold til bøjning af motorens krumtapaksel. Maskiner udstyret med friktionsskiver, knivbremsekobling (BBC) og andre sådanne enheder er ikke dækket af levetidsgarantien for krumtapakslen.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

The Toro Company er ikke ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærkning angående emissionsgaranti

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte dit autoriserede Toro-servicecenter.